

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 599/2009 НА СЪВЕТА

от 7 юли 2009 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност <sup>(1)</sup> („основният регламент“), и по-специално член 9 от него,

като взе предвид предложението на Комисията, представено след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

## 1. ПРОЦЕДУРА

### 1.1. Временни мерки

- (1) С Регламент (ЕО) № 193/2009 <sup>(2)</sup> („временният регламент“) Комисията наложи временно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати („САЩ“ или „разглежданата държава“).
- (2) По време на паралелната процедура за защита срещу субсидиран внос Комисията наложи с Регламент (ЕО) № 194/2009 <sup>(3)</sup> временно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати.

### 1.2. Последваща процедура

- (3) След разгласяване на основните факти и съображения, въз основа на които бе взето решението за налагане на временни антидъмпингови мерки („временното разгласяване“), няколко заинтересовани страни предоставиха в писмен вид своите становища относно предварителните констатации. На страните, които бяха заявили това, бе предоставена възможност да бъдат изслушани. Комисията продължи да търси и проверява цялата информация, която счита за необходима за изготвянето на своите окончателни констатации. Устните и писмените коментари, представени от заинтересованите страни, бяха разгледани и — в случаите, в които това бе уместно — предварителните констатации бяха съответно изменени.

(4) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, на които се основаваше намерението да бъде направена препоръка за налагането на окончателни антидъмпингови мерки върху вноса на биодизел с произход от САЩ и окончателното събиране на сумите, обезпечени посредством временното мито („окончателното разгласяване“). На тези страни бе предоставен и срок, в рамките на който те имаха възможност да представят коментарите си вследствие на това разгласяване.

(5) Правителството на САЩ и други заинтересовани страни изразиха разочарование от решението за предоставяне на само шестнадесет дни за предоставяне на коментари относно временното разгласяване, както и от решението за отхвърляне на исканията на някои страни за значително удължаване на срока за подаване на тези коментари.

(6) Съгласно член 20, параграф 1 от основния регламент на заинтересованите страни могат да бъдат предоставени детайлите, подкрепящи основните факти и съображения, въз основа на които са въведени временни мерки. В тази връзка, практика на Комисията е да информира за това всички заинтересовани страни по дадена процедура след публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* на регламент за налагане на временни мерки и да отпусне срок, в който страните могат да предоставят съответните си коментари. Тази практика бе спазвана при настоящата процедура. По отношение на срока, в рамките на който страните е трябвало да предоставят своите коментари, основният регламент не посочва конкретно срока, който следва да бъде отпуснат. В конкретния случай бе решено да се отпусне срок от шестнадесет дни (впоследствие удължен до седемнадесет дни) предвид сложността на процедурата и необходимостта от спазване на изискванията на член 11, параграф 9 от основния регламент за защита срещу субсидиран внос приключване на разследването в срок от тринадесет месеца от неговото започване.

(7) След разгласяването на временните констатации от паралелната процедура за защита срещу субсидиран внос, правителството на САЩ коментира митническата ставка, установена за „всички други дружества“. По отношение на митническата ставка, установена за дружествата от САЩ, които не са се представили и не са оказали съдействие на разследването, временната митническа ставка бе фиксирана на нивото на най-високия субсидиен марж или на най-високия марж на вредата, установени за оказалите съдействие производители износители, включени в извадката, в зависимост от това кой е по-нисък. Същият метод бе приложен и при антидъмпинговата процедура. Установената по този начин ставка на антидъмпинговото мито бе определена в член 1, параграф 2 от временния регламент (ставката за „всички други дружества“ е фиксирана на 182,4 EUR/t). Правителството на САЩ е на мнение, че тази ставка е изчислена

<sup>(1)</sup> ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 67, 12.3.2009 г., стр. 22.

<sup>(3)</sup> ОВ L 67, 12.3.2009 г., стр. 50.

- неправилно на базата на наличните факти. Правителството на САЩ счита, че, за да се използват наличните факти по силата на член 18 от основния регламент, първо трябва да бъде констатирано, че заинтересованата страна е отказала или е пропуснала да предостави „необходимата информация“<sup>(1)</sup>. Правителството на САЩ по-скоро е на мнение, че вместо това би следвало да се приложи среднопредтеглената ставка, изчислена за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката.
- (8) В отговор на това следва да бъде отбелязано, че в началото на процедурата Комисията изпрати формуляра за подбор на извадка, жалбата и известието за започване на процедурата до дружествата, посочени в жалбата (над 150 дружества). Копие от формуляра за подбор на извадката бе приложено и към вербалната нота, изпратена до Мисията на Съединените американски щати към Европейските общности при започването на процедурата, и тя бе приканена да го изпрати на производителите/износителите в Съединените американски щати. Освен това National Biodiesel Board (национална асоциация на производителите на биодизел), която е заинтересована страна още от началото на процедурата, представява голям брой дружества от биодизеловата промишленост в САЩ.
- (9) В известието за започване на процедурата, както и в писмото, придружаващо формуляра за подбор на извадката, се обръща внимание на последиците от неосказване на съдействие. Както е посочено в съображение 8 от временния регламент, в процеса на подбор на представителната извадка се представиха над 50 дружества и предоставиха исканата информация в посочения 15-дневен срок. Тези дружества представляваха повече от 80 % от общия внос на биодизел от САЩ в Общността.
- (10) Вследствие налагането на временни мерки от властите на Съединените американски щати бе поискано да предоставят допълнителна информация. По-конкретно от тях бе поискано да бъдат поканени да се представят и други износители/производители на биодизел в САЩ, освен тези, които са посочени в член 1 и приложението към временния регламент, за които не се е знаело при започване на разследването и които до момента не са отказали да съдействат<sup>(2)</sup>.
- (11) Властите на Съединените американски щати предоставиха списък с имената на повече от 100 допълнителни дружества (производители/износители) в САЩ. Бе проверено дали някое от дружествата е било поканено да окаже съдействие при започването на процедурата. Разследването разкри, че значителен брой от дружествата в списъка, вече са получавали покана за съдействие по време на процеса по подбор на извадката, но към онзи момент са решили да не се отзоват. С други думи тези дружества са били наясно с последиците от неосказване на съдействие в съответствие с член 18 от основния регламент.
- (12) По отношение на дружествата (над 40) от списъка обаче, които по време на започване на процедурата не са били известни на Комисията, се посочва, че искането за предоставяне на допълнителна информация за тези дружества е било отправено към властите на САЩ след налагането на временните мерки. Вследствие на това бе решено тези дружества да бъдат включени в приложението към настоящия регламент и за тях да се приложи същата митническа ставка, както за дружествата, които изрично оказаха съдействие, но не бяха включени в извадката. Тези дружества бяха информирани за основните факти и съображения, на които се основаваше намерението за налагане на окончателни мерки и бяха приканени да коментират предложението за добавяне на имената им в приложението към настоящия регламент.
- (13) Вследствие на окончателното разгласяване правителството на САЩ приветства предложението за прилагане на среднопредтегленото мито относно допълнителните дружества. Правителството на САЩ обаче отбеляза, че нищо не обяснява причината, поради която на другите дружества е приложена ставката за „всички други дружества“. В тази връзка се посочва, че случаят с дружествата, които бяха поканени да съдействат при изготвянето на извадката, вече бе обяснен по-горе. Що се отнася до евентуални производители/износители от САЩ, които не са били индивидуално уведомени за разследването и които не фигурират в списъка, посочен в съображение 11, се посочва преди всичко, че при започването на процедурата са били положени големи усилия, за да се установи връзка с дружествата от САЩ, които биха били засегнати от процедурата (вж. съображения 8 и 10 по-горе). Освен това, както бе посочено в съображение 10 по-горе, след налагането на временните мерки бяха положени допълнителни усилия за откриването на други дружества, което доведе до прибавянето на над 40 дружества към списъка с дружествата, за които следва да се прилага среднопредтегленото мито. Смята се, че всичко това е предоставило всякаква възможност на дружествата, занимаващи се с производството на биодизел в САЩ, да се представят. В тази връзка се посочва, че съответното сдружение на производителите е участвало в процедурата още от самото ѝ начало. Вследствие на това се смята, че митническата ставка за „всички други дружества“ следва да се прилага за дружествата, които не са се представили.
- (14) Едно от дружествата, изпратили отговор на формуляра за подбор на извадката, което впоследствие бе включено в приложението към временния регламент, поиска в списъка от приложението към настоящия регламент да бъде добавено и името на неговото дружество-майка. Това дружество поиска и посоченото в приложението име на града на установяване на дружествата да бъде променено, така че правилно да отразява адреса на фактурите на дружествата.
- (15) След като това искане на дружеството бе разгледано, се счете, че дружеството-майка също следва да бъде включено в приложението към настоящия регламент, тъй като в отговора на формуляра за подбор на извадката то бе посочено от дружеството като единственото свързано дружество от биодизеловия бранш. Градът на установяване на двете дружества също бе подложен на преразглеждане.

(1) В член 18, параграф 1 от основния регламент се постановява: „В случай че заинтересована страна откаже достъп или по друг начин не предостави в срока, предвиден по настоящия регламент, необходимата информация или възпрепятства разследването, предварителните или окончателни заключения, положителни или отрицателни, могат да бъдат направени въз основа на наличните факти. [...]“.

(2) За разлика от дружествата, които са получили формуляра за подбор на извадката, но не са го пратили обратно.

(16) Припомня се, че разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 април 2007 г. до 31 март 2008 г. (наричан по-долу „период на разследване“ или „ПР“). По отношение на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, Комисията анализира данни за периода от януари 2004 г. до края на ПР („разглеждан период“).

### 1.3. Представителна извадка на производители от Общността и производители износители от САЩ

(17) При липсата на други коментари във връзка с представителната извадка на производителите износители от САЩ, временните констатации в съображения 5—10 от временния регламент се потвърждават.

(18) Някои страни направиха коментари относно представителния характер на извадката на производители от Общността. Тези коментари са представени в съображения 74—78 по-долу.

## 2. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

### 2.1. Разглеждан продукт

(19) Припомня се, че в известието за започване на процедура продуктите, за които се твърди, че са с дъмпингова цена, са определени като моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (общоизвестни като „биодизел“), независимо дали в чист вид или в смес.

(20) Жалбата съдържаше *prima facie* доказателства за това, че биодизелът и всички смеси от биодизел и минерално дизелово гориво, произведени в САЩ и изнасяни в Общността на дъмпингова цена, са се отразявали негативно върху икономическото състояние на производителите на биодизел в Общността. В съответствие с характеристиките на съответните производители на биодизел от САЩ и вътрешния пазар, определението на разглеждания продукт обхваща и биодизела, включен в съдържанието на биодизеловите смеси. Въпреки това се прецени, че определението на разглеждания продукт, направено в известието за започване на процедурата и в съображение 19 по-горе, би повдигнало въпроса относно това кои производители и видове продукти са предназначени да влязат в обхвата на разследването и кои не.

(21) По същия начин за разследването на дъмпинга и вредата и по-конкретно за определянето на дъмпинговите маржове и на степените на отстраняване на вредата бе необходимо ясно да се определят видовете продукти, предмет на разследването.

(22) В съответствие с характеристиките на пазара на САЩ, разглежданият продукт бе временно определен като моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (общоизвестни като „биодизел“), независимо дали в чист вид или в смес, които са

над В20. Следователно разглежданият продукт е обхващал чистия биодизел (В100) и всички смеси, които съдържат над 20 % биодизел („разглежданият продукт“). Смята се, че този праг е бил достатъчен, за да се направи ясно разграничение между различните видове смеси, които са предназначени за допълнително разреждане, и тези, които са предназначени за директно потребление на пазара на САЩ.

(23) Разследването показва, че всички видове биодизел и биодизеловите смеси, обхванати от настоящото разследване, независимо от евентуални различия в използваните за тяхното производство суровини или разлики в производствения процес, разполагат с едни и същи или много сходни основни физически, химически и технически характеристики и имат едно и също приложение. Възможните разминавания в разглеждания продукт не внасят промени в основното му определение, в неговите характеристики или във възприемането му от различните заинтересовани страни.

(24) От страна на заинтересованите страни бяха отправени жалби по повод на определенията на разглеждания продукт и на сходния продукт, чрез които те оспориха посочените определения, използвайки едни и същи аргументи, без да правят разграничение между понятието за разглеждан продукт и сходен продукт в контекста на процедурата.

(25) Припомня се, че понятието за разглеждан продукт се подчинява на разпоредбите на член 1, параграфи 1—3 от основния регламент, а тълкуването на термина „сходен продукт“ е включено в член 1, параграф 4 от основния регламент. Поради тази причина посочените твърдения ще бъдат разглеждани поотделно по-долу.

(26) Една от страните запита до каква степен смеси с ниско съдържание на биодизел (например В21) следва да продължават да се определят като биодизел както чистия биодизел (В100) или смесите, съдържащи основно биодизел и малко количество минерално дизелово гориво (например В99). Тя заяви, че разследването е обхванало основно смесите В100 и В99 и че всички изчисления на дъмпинга и вредата са били направени на базата на тези два вида на продукта. Според нея фиксирането на праг точно над В20 — сместа с ниско съдържание на биодизел, продавана директно на потребителите в САЩ, води до изкуствено определение за разглеждания продукт.

(27) Същата страна попита дали смес с 20-процентно съдържание на биодизел продължава да отговаря на условията за биодизелово гориво или трябва да бъде определена като минерално дизелово гориво, което не е включено в определението за разглеждания продукт. Тази страна е разбрала, че ЕС подкрепя становището за създаване на нова митническа позиция <sup>(1)</sup> за биодизела в митническата хармонизирана система (ХС). Според нея в настоящата процедура Комисията е разширила определението на продукта и е увеличила броя на видовете на продукта, засегнати от налагането на мерките.

<sup>(1)</sup> Позиция 3826 00, която да обхваща „биодизел и смеси от биодизел, които не съдържат нефт или масла от битуминозни материали или ги съдържат, но в тегловно съдържание под 70 %“.

- (28) Освен това страната бе на мнение, че по време на разследването не е имало специфичен таван, по който да се определя какво е биодизел за целите на класификацията в код 3824 90 91 на комбинираната номенклатура (КН) — специфичният код, създаден на 1 януари 2008 г. от ЕС конкретно за биодизела. Страната попита дали съгласно правило 3б) от общите правила за тълкуване на КН <sup>(1)</sup> смес, съдържаща по-малко от 50 % биодизел, може да продължи да се приема за биодизел. Тя също така заяви, че посочените във въпросника на Комисията примерни смеси са били с високо съдържание на биодизел и това предполага, че разглежданият продукт е само биодизел и смеси с високо съдържание на биодизел.
- (29) Страната заяви наред с това, че ЕС не може да внесе промени в определението на разглеждания продукт докато продължава да използва различен сходен продукт. Тя се позовава на информацията, временно разгласена на производителите на биодизел от САЩ, включени в извадката, от която става ясно, че те са продавали смеси, съставени изключително от различни видове биодизел. Вследствие на това обхватът на разглеждания продукт следва да бъде ограничен до продуктите, съдържащи 100 % биодизел (В100), дори и да са съставени от биодизел, извлечен от различни изходни продукти, или до смеси, с 99-процентно съдържание на биодизел (В99).
- (30) Страната се позова на скорошно решение на Съда на Европейските общности <sup>(2)</sup> относно вноса на амониев нитрат и заключи, че обосновката на решението се прилага и за настоящата процедура и че биодизелът, който не е част от смес с много високо съдържание, не може да бъде предмет на разследването и на мерките, тъй като той не е сходният продукт, за който са установени наличие на дъмпинг и вреда, а именно продуктите, съдържащи само биодизел (В100) или 99 % биодизел (В99).
- (31) Страните не приведоха доказателства, нито правно позоваване, които да покажат нередност в определението на разглеждания продукт по време на настоящото разследване. Разпоредбите на член 1, параграфи 1—3 от основния регламент дават насоки по отношение на определението на разглеждания продукт. Член 1, параграф 1 постановява, че: „Антидъмпингово мито може да се прилага за всяка антидъмпингова стока, чието пускане в свободно обращение в Общността причинява вреда“.
- (32) Както бе посочено в съображение 20 по-горе, жалбата съдържаше *prima facie* доказателства за това, че биодизелът и всички смеси от биодизел и минерално дизелово гориво, произвеждани в САЩ и изнасяни в Общността на дъмпингови цени, са се отразявали негативно върху икономическото състояние на производителите на биодизел в Общността. Дъмпинговият марж и маржът на вредата бяха определени за всеки отделен производител, включен в извадката, на базата на вида на продуктите, които е продавал на пазара на Общността.
- (33) Страните не приведоха доказателства, които да покажат, че определеният във временния регламент таван за ясно разграничаване на разглеждания продукт и на продуктите, които не попадат в обхвата на това понятие, е бил изкуствено фиксиран. Както бе посочено в съображения 24 и 26 от временния регламент, разследването показва, че В20 и евентуално смеси с още по-ниско съдържание на биодизел са били в действителност продавани директно на потребители в САЩ. Разследването също така показва, че пазарът за смеси и пазарът за потребителски продукти са различни пазари, с различни потребители: първият е пазарът, на който биодизелът и биодизеловите смеси се подлагат на допълнително смесване от търговци и оператори, които се занимават със смесването на биодизел, а другият е пазарът, на който смесите са предназначени за дистрибуторската мрежа и следователно за потребителите. Определянето на тавана за разглеждания продукт над В20 позволи да се направи ясно разграничение и предотврати объркване между продуктите, пазарите и различните страни от САЩ.
- (34) Във всички антидъмпингови разследвания е често срещано отделните разследвани дружества да не произвеждат и продават всички видове на продукта, включени в определението за разглеждания продукт. Някои дружества могат да произвеждат ограничен набор от тях, а други — по-широк. Това обаче не засяга определението на разглеждания продукт. Вследствие на това се смята, че твърдението, че разглежданият продукт следва да обхваща само видовете на продукта, които са изнасяни от производителите от САЩ и са използвани за изчислението на дъмпинга и вредата, е неоснователно.
- (35) Както бе посочено във временния регламент и в съображение 19 по-горе, разследването бе основно насочено към биодизела, независимо дали в чист вид или в смес. Антидъмпинговите мерки ще се прилагат за съответните смеси, изнесени на пазара на Общността. Следователно се смята, че въпросът за това дали смес с 20-процентно съдържание на биодизел продължава да отговаря на условията за биодизелово гориво или трябва да бъде определена като минерално дизелово гориво, което не е включено в определението за разглеждан продукт, е неуместен.
- (36) Следва да се уточни, че констатациите относно дъмпинга и вредата на всяко едно разследвано дружество са били основани изключително на съответните видове на продукта, произвеждани и продавани от конкретното дружество по време по време на ПР. Твърдението, че определението за разглеждан продукт, в което влизат смеси над В20, би причинило вреда на производителите от САЩ, е неоснователно и не може да доведе до заключението, че обхватът на разглеждания продукт следва да бъде ограничен до продуктите, съдържащи 100 % биодизел (В100), дори и биодизел, изработен от различни изходни продукти или смеси, съдържащи 99 % биодизел (В99). Включването на смеси над В20 в определението за разглеждан продукт няма каквото и да било отражение върху констатациите, направени за разследваните дружества, които не произвеждат този вид продукт.

<sup>(1)</sup> „Смесените продукти, изделията, съставени от различни материали или съставени от различни компоненти и стоките, представени в комплекти, пригодени за продажба на дребно, чието класиране не може да бъде осъществено чрез прилагането на правило 3а), се класират съгласно материала или компонента, който им придава основния характер, когато е възможно да се установи това“.

<sup>(2)</sup> Дело Т-348/05: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat срещу Съвета, 10 септември 2008 г., параграфи 61—63.

- (37) Твърдението на страната, според което обосновката на решението на Съда на Европейските общности<sup>(1)</sup> се прилага и за настоящата процедура и че биодизелът, който не е част от смес с много високо съдържание, не може да бъде предмет на разследването, също е неоснователно. В действителност, за всяко разследвано дружество маржът на вредата и антидъмпинговият марж ще отговарят точно на разглеждания продукт и на сходния продукт, за който е установен дъмпинг и вреда, а именно съответните видове на продукта, съдържащи биодизел, които са били продавани на вътрешния пазар и изнасяни в Общността от съответното дружество. Освен това решението, посочено от оператора, се е отнасяло до преразглеждане на съществуващи антидъмпингови мерки, довело до разширяване на обхвата им до други продукти, различни от разглеждания продукт, какъвто не е случаят при настоящото разследване.
- (38) Въпреки че се смята, че примерите, посочени във въпросник, предназначен да събере данни за целите на разследване, не могат да се използват, за да се направят предположения относно заключенията от разследването, следва да се отбележи, че Комисията не може да знае предварително, т.е. преди да е приключила нейната проверка на място, кои видове продукти ще бъдат произведени и продадени на вътрешния пазар и изнесени от разглежданите дружества към момента на изготвяне на въпросника. Продуктът, предмет на антидъмпингови разследвания, може да обхваща набор от различни видове на продукта и фактът, че някои от тях може и да не са причинявали дъмпинг, не води до тяхното изключване от определението на разглеждания продукт.
- (39) Въз основа на изложените по-горе факти и съображения се потвърждава, че всички видове биодизел и биодизеловите смеси, обхванати от настоящото разследване, независимо от евентуални различия в използваните за тяхното производство суровини или разлики в производствения процес, разполагат с едни и същи или много сходни физически, химически и технически характеристики и имат едно и също приложение. Възможните разминавания в разглеждания продукт не внасят промени в основното му определение, в неговите характеристики или във възприемането му от различните заинтересовани страни.

## 2.2. Сходен продукт

- (40) Временно бе установено, че продуктите, произведени и продавани на вътрешния пазар на САЩ, които са предмет на настоящото разследване, имат сходни основни физически, химически и технически характеристики и приложения като продуктите, изнасяни от тази страна за пазара на Общността. Също така произведените от производството на Общността продукти, които се продават на пазара на Общността, имат сходни основни физически, химически и технически характеристики и приложения като продуктите, изнасяни за Общността от разглежданата държава.

- (41) Следователно не бяха установени различия между отделните видове на разглеждания продукт и сходните продукти на Общността, продавани на пазара на Общността, които да доведат до заключението, че продуктите, произведени и продавани на пазара на Общността, не са сходни продукти, които имат същите или много сходни основни физически, химически и технически характеристики като видовете на разглеждания продукт, произведени в САЩ и изнасяни за Общността. Следователно бе заключено, че всички видове биодизел, обхванати от разследването, се смятат за сходни по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.
- (42) Една страна заяви, че определението на сходния продукт е неразривно свързано с идентификацията на разглеждания продукт и трябва да включва физическите характеристики и крайното приложение на продукта. По същество тя е на мнение, че за потребление в ЕС не е използвана сместа В20, а смес с по-ниско съдържание на биодизел, а именно В5. Следователно сходният продукт е бил определен неправилно. Страната заяви наред с това, че определението за разглеждания продукт не може да бъде променяно, докато продължава да използва различен сходен продукт.
- (43) Както става ясно от съображения 29—35 от временния регламент, определението на сходния продукт е свързано с идентификацията на разглеждания продукт и включва основно физическите характеристики на продукта. Действителното крайно приложение също бе взето предвид и бе решено таванът от В20 да бъде запазен и за определението на сходния продукт. В конкретния случай броят на видовете на продукта, попадащи в обхвата на сходния продукт, също бе намален, така че да съвпадне с определението на разглеждания продукт.
- (44) Следователно твърденията на страните, че определението на сходния продукт е било неправилно, трябва да бъдат отхвърлени, и временното определение на сходния продукт може да бъде утвърдено.

## 3. ДЪМПИНГ

### 3.1. Предварителна бележка

- (45) Вследствие на разгласяването на временните констатации, редица производители износители, както и National Biodiesel Board заявиха, че в изчисленията на дъмпинга е трябвало да бъдат направени корекции, за да се отстранят последиците от субсидирането. Според тях неотчитането на последиците от субсидирането на вътрешните и на външните продажби е довело до подценяване на приходите, което се е отразило както на нормалната стойност за сходния продукт, така и на определянето на экспортната цена за разглеждания продукт. Вследствие на това нормалната стойност е била повлияна, тъй като проверката на обичайните търговски условия е била основана на продажбените цени, които не са отчитали приходите, получени от продажбите на субсидирания продукт, а экспортната цена също е била подценена поради същата причина. Тези страни са на мнение и че некоригирането на субсидиите е представлявало явна грешка в прилагането на член 2, параграфи 4 и 10 от основния регламент, тъй като това се е

<sup>(1)</sup> Дело T-348/05: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat срещу Съвета, 10 септември 2008 г., параграфи 61—63.

отразило върху използването на конструираните нормални стойности, докато производството и продажбите на разглеждания продукт в действителност са били печеливши, ако са били взети предвид субсидиите. Припомня се, че съгласно констатациите от разследването органите от САЩ предоставиха така наречен „кредит за оператор, който се занимава със смесването на гориво“ от 1 USD за галон чист биодизел, съдържащ се в смес от биодизел и минерално дизелово гориво.

- (46) В съответствие с това National Biodiesel Board заяви, че за да се осигури справедливо сравняване и функционална симетрия между нормалната стойност и експортната цена както гласи член 2, параграф 10 от основния регламент, кредитът за оператор, който се занимава със смесването на гориво, следва да бъде добавен не само към нормалната стойност, но и към експортната цена.
- (47) Както бе обяснено в съображение 38 от временния регламент, обстоятелствата, в които субсидия би могла да доведе до корекция, както иска National Biodiesel Board, за да се предотвратят двойни мерки в случай на паралелни разследвания за защита срещу субсидиран внос и антидъмпингови разследвания на един и същ продукт, са изрично предвидени в член 24, параграф 1 от основния регламент относно защитата срещу субсидиран внос, който гласи, че никой продукт не е предмет едновременно на антидъмпингови и на изравнителни мита за целите на справянето с една и съща ситуация, която произлиза от дъмпинг или от експортно субсидиране. В конкретния случай подобни обстоятелства не са налице. И наистина кредитът за оператор, който се занимава със смесването на гориво, е субсидия, която се предоставя както при износ, така и при продажби на вътрешния пазар по същия начин и на същата стойност и следователно не представлява експортна субсидия по смисъла на член 24, параграф 1. Това не бе оспорено от National Biodiesel Board. Следователно твърдението, че кредитът за оператор, който се занимава със смесването на гориво, следва да бъде „коригиран“ при изчисленията на дъмпинга, бе сметнато за неоправдано и поради това бе отхвърлено.
- (48) При липсата на други коментари, които биха наложили изменение на предварителните констатации в тази връзка, съображения 36—38 от временния регламент се потвърждават.

### 3.2. Нормална стойност

- (49) След разгласяване на временните констатации един производител износител посочи техническа грешка при изчислението на нормалната стойност на определен вид на продукта на базата на продажбените цени на вътрешния пазар. Тази техническа грешка бе коригирана.
- (50) Друг производител износител, чиито продажби на вътрешния пазар не бяха представителни, оспори използването при конструирането на нормалната стойност на среднопотеглената стойност на маржа на печалбата на други производители износители, предмет на разследването, по отношение на производството и продажбите им на сходния продукт на вътрешния пазар. Той заяви, че вместо да се използва средния марж на печалбата на двамата интегрирани производители, които през ПР са реализирали печалба при продажбите си на вътрешния пазар, би следвало да се използва средната стойност на печалбата на неинтегрираните производители. Предвид това, че дружеството е придобило изходната си суровина на отворения пазар, то заяви, че не би могло да бъде сравнявано с двамата напълно интегрирани производители, които според него не са представителни за пазарните условия на всички останали включени в извадката производители износители.
- (51) Горното твърдение бе счетено за основателно, тъй като в действителност може да се каже, че положението на двамата интегрирани производители може да не е пряко съпоставимо с това на останалите производители от извадката предвид това, че те са напълно интегрирани и имат достъп до своята собствена суровина. Въпреки това използването на средните маржове на печалбата на неинтегрираните производители, както бе предложено, не бе възможно, тъй като през ПР нито един от тях не е реализирал печалба от продажбите си на вътрешния пазар. Вместо това бе счетено за разумно печалбата да бъде изчислена на базата на печелившите транзакции на вътрешния пазар на всички производители износители, включени в извадката и реализирали продажби на вътрешния пазар, в съответствие с член 2, параграф 6, буква в) от основния регламент. Тази печалба бе след това използвана за конструиране на нормалната стойност на посочения производител износител.
- (52) След окончателното разгласяване една група от производители износители заяви, че маржът на печалбата, използван за конструирането на нормалната стойност на тези видове на продукта, които не са били продадени на вътрешния пазар по време на ПР, не е бил разумен. Тя изтъкна, че нормалната стойност следва да е била определена на базата на видовете на продукта, за които нормалната стойност не е била конструирана, като се прави корекция за физическите различия в съответствие с член 2, параграф 10, буква а) от основния регламент. Тя заяви наред с това, че корекциите, направени при изчислението на маржовете на вредата, би следвало да се приложат и при изчислението на нормалната стойност.
- (53) В тази връзка се отбелязва, че целта на корекциите, посочени в член 2, параграф 10 от основния регламент, е да се даде възможност за точна съпоставка на нормалната стойност и експортната цена, а не да се определи нормалната стойност. С корекциите, направени при изчислението на вредата, се целеше съпоставяне на вноса на биодизел от САЩ и биодизела, произвеждан и продаван от производството на Общността на пазара на Общността. Както бе посочено в съображение 46 от временния регламент, печалбата, използвана за конструирането на нормалната стойност, се определя в съответствие с член 2, параграф 6 от основния регламент. Следователно това твърдение бе сметнато за неоснователно и трябваше да бъде отхвърлено.
- (54) При липсата на други коментари относно нормалната стойност, които биха наложили изменение на предварителните констатации, съображения 39—48 от временния регламент се потвърждават.

### 3.3. Експортна цена

- (55) Един производител износител оспори определянето на маржа на печалбата на свързания с него вносител в Общността, като заяви, че някои разходи като тези за навло и застраховки не са били включени в стойността на продадените стоки.
- (56) Това твърдение бе сметено за основателно и стойността на продадените стоки на свързания вносител бе преразгледана на базата на изкупната цена FOB, към която бяха прибавени всички разходи по получаването на разглеждания продукт като комисионни, разходи за транспорт, застраховане и обработване и платени мита.
- (57) Същият производител износител заяви, че резултатите от някои уредени операции по хеджиране на нивото на същия свързан вносител са били неоснователно присъдени на оперативния резултат на разглеждания продукт, докато те са били строго свързани с операциите по закупуване и продаване на друг продукт.
- (58) Дружеството представи доказателства в подкрепа на това, че резултатите от извършените операции по хеджиране са касаели изключително отделни договори за продажба на продукт, който не е бил разглежданият продукт, и следователно не са се отразили върху разходите за реализация, общите и административните разходи (РОА), свързани с разглеждания продукт.
- (59) С оглед на изложеното по-горе и предвид това, че се установи, че тези операции не са свързани с разглеждания продукт, бе решено тези резултати да не бъдат вземани предвид при определянето на разходите за РОА на свързания вносител.
- (60) След окончателното разгласяване една група от производители износители оспори изключването от изчисленията на тази част от нейния износ на биодизел за Общността, който е бил допълнително смесен с биодизел, който не е бил с произход от САЩ, и е бил препродаден в Общността под формата на смес с два произхода. Групата заяви, че нито в основния регламент, нито в антидъмпинговото споразумение на СТО не се предлага възможност за преценка, която да позволи подобно изключване. В тази връзка правителството на САЩ посочи, че Комисията не е документирала и обосновала достатъчно добре промените, настъпили между временните и окончателните решения.
- (61) В контекста на получените коментари и на алтернативния метод, предложен от въпросната група от производители износители за установяване на надеждна експортна цена за смесите, препродавани в Общността, Комисията извърши повторна оценка на определянето на експортната цена. Методът, предложен от тази група, не можа да бъде използван, тъй като той не позволи самостоятелно

определяне на съответната експортна цена на внесените биодизелови съставки на сместа, която след това е била препродадена на пазара на Общността. При все това, в съответствие с методологията, използвана при изчислението на вредата, цената при препродажбата на сместа на пазара на Общността бе сведена до еквивалента на суровината (рапицата) и експортната цена франко завода бе конструирана на тази база, след приспадане на всички разходи, понесени между вноса и препродажбата в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент.

- (62) При липсата на други коментари относно експортната цена, които биха наложили изменение на предварителните констатации, съображения 49—50 от временния регламент се потвърждават.

### 3.4. Сравнение

- (63) Двама производители износители оспориха направените в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент корекции на разходите за навло, обработване и складиране, възникнали между мястото на производствените съоръжения и пункта, от който разглежданият продукт е бил изпратен за продажба. Освен това един от производителите износители заяви, че в пункта за изпращане продуктът губи своята идентичност, защото се смесва с други материали и вследствие на това посочените по-горе разходи не следва да се разглеждат като пряко свързани с продажбата.
- (64) Следва да се подчертае, че за изчислението на дъмпинговите маржове бе взет предвид само биодизелът, произведен от разследвани производители износители, независимо дали в чист вид или в смес. Поради това неотчитането на някои разходи, понесени след производството на базовия продукт B100, се смята за неоснователно. Следователно тези разходи следва да бъдат приспаднати, така че експортната цена за несвързаните страни на целия биодизел собствено производство, независимо дали е в чист вид или в смес, да бъде сведена до ниво франко завода. Фактът, че транспортирането на биодизела става от завода до пункта на изпращане извън завода, не означава, че по собствено произведената част от крайната смес не са възникнали разходи за транспорт, обработване и складиране.
- (65) При липсата на други коментари относно сравнението, които биха наложили изменение на предварителните констатации, съображения 51—53 от временния регламент се потвърждават.

### 3.5. Дъмпингови маржове

- (66) Окончателните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Общността, преди облагане с мито, са както следва:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж
Archer Daniels Midland Company (ADM)	10,1 %
Cargill Inc.	<i>de minimis</i>
Green Earth Fuels of Houston LLC	88,4 %
Imperium Renewables Inc.	29,5 %
Peter Cremer North America LP	39,2 %
World Energy Alternatives LLC	52,3 %
Оказали съдействие дружества, които не са включени в извадката	33,5 %

- (67) С оглед на измененията на дъмпинговите маржове на включените в извадката дружества среднопретегленият дъмпингов марж на оказалите съдействие производители износители, които не са включени в извадката, бе преизчислен съгласно методологията, описана в съображение 56 от временния регламент. Както бе посочено по-горе, той бе определен на 33,5 % от цената CIF на границата на Общността, преди облагане с мито.
- (68) Основата за определяне на дъмпинговия марж за цялата държава беше установена в съображение 57 от временния регламент. На същото основание дъмпинговият марж за страната като цяло бе окончателно определен на 39,2 %.

#### 4. ПРОИЗВОДСТВО НА ОБЩНОСТТА

##### 4.1. Производство на общността и състояние

- (69) Една заинтересована страна оспори изключването от оценката на общото производство на Общността на група производители, свързани с производител износител от САЩ, посочен в съображение 60 от временния регламент, на базата на член 4, параграф 1 от основния регламент. Тя заяви, че коректният знаменател при определянето на подкрепата на жалбата следва да бъде оставен на около 5 400 хил. тона и да не бъде намаляван до стойност между 4 200 и 4 600 хил. тона, както бе направено временно.
- (70) Разпоредбите от основния регламент, които са необходими, за да се направи оценка на състоянието и на степента на подпомагане на разследването, са член 4, параграф 1 и член 5, параграф 4 от основния регламент. За сведения съответните разпоредби на антидъмпинговото споразумение по отношение на дефинирането на вътрешното производство са включени в член 4, параграф 1 от основния регламент. От тези разпоредби става ясно, че дефинирането на вътрешната продукция за определянето на състоянието следва да става в съот-

ветствие с дефинирането на вътрешното производство и съгласно същите критерии. Във всеки случай това твърдение не е такова, че да промени заключението, че разследването е било подкрепено от голяма част от производството на Общността. Дори и знаменателят да бе запазен на ниво от 5 400 хил. тона степента на подпомагане на разследването би била над 50 %, т.е. доста над изискванията на основния регламент.

- (71) Същата заинтересована страна заяви, че в светлината на определението на разглеждания продукт и на сходния продукт, който е биодизел независимо дали в чист вид или в смес със съдържание над 20 % биодизел (B20), производството на Общността и продукцията на Общността трябва да бъдат съставени от всички дружества в Общността, които произвеждат биодизел и смеси над B20. Тя заяви, че няма доказателства за това, че жалбоподателят или Комисията са пожелали да включат тези дружества в общото производство или са установили, че тези производители са подкрепили жалбата.
- (72) В тази връзка се отбелязва, че цифрата за общата продукция на Общността, посочена в съображение 60 на временния регламент, в действителност взема предвид обема на продукцията на биодизел в смеси над B20. Може да се посочи освен това, че съгласно наличната информация през ПР производството в Общността на смеси със съдържание между 21 % (B21) и 99 % (B99) биодизел е било твърде ограничено. От тях почти изцяло са се произвеждали само смеси B30, като количеството не е надвишавало 60 000 t по отношение на съдържанието на биодизел. Освен това Комисията се свърза с известни производители на B30 след налагането на временните мерки и в отговорите, получени от двамата от тях, се посочва, че те подкрепят жалбата.
- (73) При липсата на други коментари съображения 59—61 от временния регламент относно дефинирането на продукцията на Общността, производството на Общността и състоянието се потвърждават.

##### 4.2. Представителна извадка

- (74) Една страна заяви, че резултатите на един от производителите от Общността, включен в извадката, който не оказва съдействие при разследването, са били много добри и би следвало да бъдат взети предвид при оценката на вредата, нанесена на производството на Общността. Заявено бе, че този производител не е понесъл вреда по време на ПР и най-добрите налични факти следва да се използват в съответствие с член 18 от основния регламент. В тази връзка страната предложи за прегледа на нанесената на производството на Общността вреда да се използва финансовата информация, публично достъпна за този производител за 2007 г. и 2008 г.



- (75) В антидъмпинговите разследвания е обща практика Комисията да изключи производителите, които не са оказали съдействие при оценката на вредата, и да не използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Данните по отношение на вредата обхващат удължен период от четири години и не е възможно, на базата на обществено достъпни източници, да се получи цялата необходима информация за установяване на всички показатели на вредата за целия период. В този конкретен случай посоченият производител от Общността бе изключен от разследването, защото за периода от 2004 г.—2006 г. не е предоставил пълната информация, необходима за разследването, а за 2007 г. и ПР е предоставил само част от нея. Ако се използва обществено достъпната информация за биодизеловата дейност на този производител за 2007 г. и 2008 г., това не би позволило да се съберат сведения за всички фактори на вредата и за всички години от разглеждания период. Това би изкривило тенденциите, които са от значение за оценката на вредата.
- (76) Освен това, ако посоченият производител бе останал в извадката, това не би позволило оценката на подбиването да се направи за цялото количество на продажбите на включените в извадката производители, тъй като посоченото дружество не е предоставило за ПР подробен списък на продажбите, разбити по вид на продукта. И на последно място следва да се отбележи, че противно на твърдението, направено от заинтересованата страна, финансовите резултати на посочения производител от гледна точка на рентабилността са били, както става ясно от обществено достъпната информация, доста под средната стойност на рентабилността, установена за оказалите съдействие производители от Общността, включени в извадката, както е показано в таблица 7 от временния регламент. Въз основа на изложеното по-горе, искането, внесено от тази страна, трябваше да бъде отхвърлено.
- (77) Същата страна заяви, че извадката от производители от Общността не е била представителна за производството на Общността, тъй като се е основавала единствено на производители на чист биодизел (В100) и следователно не е включвала производители на смеси (от В99 до В20), нито операторите, които се занимават със смесването на В100.
- (78) Във връзка с това се припомня, че, както е посочено в съображение 72 по-горе, продукцията на Общността на биодизелови смеси между В20 и В99 е била твърде ограничена по време на ПР. Предвид това ограничено количество, което представлява по-малко от 2 % от общата продукция на Общността на сходния продукт през ПР, може да се заключи, че извадката, подбрана основно на базата на най-големия обем на продукцията и на продажбите в рамките на Общността, е била представителна. Що се отнася до операторите, които се занимават със смесването на В100, тези дружества не биха могли да се разглеждат като производители на сходния продукт, тъй като те просто смесват съществуващ вече сходен продукт. С оглед на горепосоченото твърдение бе отхвърлено.
- (79) При липсата на други коментари съображения 62—64 от временния регламент се потвърждават.

## 5. ВРЕДА

- (80) Както бе посочено в съображение 16 по-горе, проучването на тенденциите, които имат отношение към оценката на вредата, обхвана периода от януари 2004 г. до края на периода на разследване. Разследването обаче показва, че през 2004 г. производството на Общността на практика е било в самото си начало. Следователно бе сметнато за по-целесъобразно да се направи анализ на евентуалната вреда и на икономическото състояние на производството на Общността, на базата на тенденциите за периода от 2005 г. до края на ПР („анализирания период“). Тъй като нито една страна не изпрати коментари относно този подход, съображение 65 от временния регламент се потвърждава.

### 5.1. Потребление в Общността

Таблица 1

Потребление в Общността	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПР
Тонове	1 936 034	3 204 504	4 968 838	6 644 042	6 608 659
Индекс 2005 г. = 100	60	100	155	207	206

- (81) При липсата на коментари, които биха могли да обосноват промяна в цифрите за потреблението в Общността, както е показано в таблицата по-горе, съображения 66 и 71 от временния регламент се потвърждават.

### 5.2. Обем на вноса от разглежданата държава и пазарен дял

- (82) В таблицата по-долу е посочен общият внос на пазара на Общността, осъществен от производители износители от САЩ по време на разглеждания период.

Таблица 2

Общо внос от САЩ	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПР
Тонове	2 634	11 504	50 838	730 922	1 137 152
Индекс 2005 г. = 100	23	100	442	6 354	9 885
Пазарен дял	0,1 %	0,4 %	1,0 %	11,0 %	17,2 %
Индекс 2005 г. = 100	25	100	250	2 750	4 300

Източник: статистически данни за износа на САЩ.

- (83) За целите на окончателните констатации бе установено, че един производител износител от САЩ не е причинил с продуктите си дъмпинг на Общността, вследствие на което общият обем и цената на дъмпинговия внос трябваше да бъдат оценени наново. В конкретния случай, при използването на представителна извадка за определяне на дъмпинг, практиката на Комисията е да проверява дали са налице положителни данни, от които е видно дали всички дружества, които не са включени в избраната извадка, на практика са причинявали дъмпинг със своите продукти на пазара на Общността през ПР.
- (84) За тази цел експортните цени, фактурирани от оказалите съдействие производители износители, които не са включени в извадката, и експортните цени на неоказалите съдействие износители бяха разгледани въз основа на статистическите данни за износа на САЩ, отговорите на въпросниците, изпратени от включените в извадката производители износители в САЩ и попълнените формуляри за определяне на представителната извадка, изпратени от всички оказали съдействие дружества в САЩ. Прието бе, че нивото на недъмпинговите експортни цени за разглеждания продукт ще бъде определено посредством добавяне на установения на основата на включените в извадката производители износители среден дъмпингов марж към средните експортни цени, установени за включените в извадката производители износители, за които е установено, че извършват дъмпинг.
- (85) Експортната цена за производителите износители, които не са включени в извадката, бе определена въз основа на статистическите данни за износа на САЩ след приспадане на данните за износа на включените в извадката производители износители. Получената по този начин цена бе след това сравнена с недъмпинговата експортна цена.
- (86) Това сравнение на цените показва, че както i) оказалите съдействие производители износители, които не са включени в извадката, така и ii) производителите износители, които не оказаха съдействие в разследването, поддържат средни експортни цени, които във всички случаи са под нивото на средните недъмпингови цени, установени за включените в извадката производители износители. Това бе достатъчен показател, че вносът от всички дружества, които не са включени в извадката, а именно оказалите и неоказалите съдействие, може да се разглежда като дъмпингов.
- (87) Що се касае до дружествата, които не са включени в извадката, наличната информация и данните, предоставени във връзка с тяхната експортна цена, не свидетелстват за това, че техните цени са били над недъмпинговите цени, установени по начина, обяснен в съображение 84 по-горе.
- (88) Както бе посочено в съображение 83 по-горе, на окончателния етап от разследването бе установено, че един производител износител от САЩ, включен в извадката, не е причинявал дъмпинг със своите продукти на пазара на Общността. Съответно неговият износ бе изключен от анализа, касаещ тенденциите в дъмпинговия внос на пазара на Общността.
- (89) Въпреки това, с цел избягване на възможността за разкриване на чувствителна бизнес информация, отнасяща се до този производител, беше преценено, че е уместно, от съображения за поверителност, да не се представят публично достъпните данни като статистическите данни за износа на САЩ, с изключение на данните за износителя, за който не е установено да причинява дъмпинг на пазара на Общността.

- (90) В тази връзка таблица по-долу съдържа данни за целия внос на биодизел с произход от САЩ, за който бе установено или счетено, че е причинявал дъмпинг на пазара на Общността през разглеждания период, в индексирания вид.

Таблица 3

Дъмпингов внос от САЩ	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПР
Индекс на обема (2005 г. = 100)	—	100	411	5 825	9 261
Индекс на пазарния дял (2005 г. = 100)	—	100	265	2 810	4 490

Източник: статистически данни за износа на САЩ и отговори на формулярите за подбор на извадка от дружества от САЩ, които не са причинявали дъмпинг.

- (91) Новите цифри сочат, че обемът на вноса от САЩ е нараснал значително от над 10 000 тона през 2005 г. до над 1 000 000 тона по време на ПР. По време на анализирания период делът на дъмпинговия внос от САЩ на пазара на Общността е нараствал постепенно от около 0,3 % през 2005 г. до над 15 % през ПР. Следователно може да се каже, че е имало съществено нарастване на дъмпинговия внос в абсолютно и относително изражение, в сравнение с потреблението в Общността за този период.
- (92) Една заинтересована страна заяви, че анализът на вредата и на причинно-следствената връзка на антидъмпинговата процедура следва да се проведе на базата на сведения, различни от тези, използвани при паралелната процедура за защита срещу субсидиран внос. Заявено бе, че констатациите за дъмпинг, и по-специално продажбите за износ към Общността, обхващат единствено биодизела собствено производство на включените в извадката производители износители, докато констатациите за субсидиране са направени на базата на i) биодизела собствено производство, ii) произведения биодизел и биодизеловите смеси и iii) закупения и смесен биодизел, изнесен за Общността.
- (93) От това твърдение изглежда, че антидъмпинговата процедура винаги следва да почива на по-точни и конкретни данни, отколкото процедурата за защита срещу субсидиран внос. На междинен етап от разследването обаче бе установено, че целият внос на дружествата, включени в извадката на производителите от САЩ, е извършен на дъмпингови цени на пазара на Общността. По време на разследването в процедурата за защита срещу субсидиран внос бяха направени сходни констатации. Така от двете разследвания стана ясно, че целият износ от САЩ е бил дъмпингов и субсидиран и следователно бе включен в анализа на вредата и причинно-следствената връзка.
- (94) Както бе посочено в съображение 83 по-горе, фактът, че на окончателния етап от разследването бе установено, че едно дружество от САЩ, включено в извадката, не е причинявало дъмпинг, доведе до несъответствие между обема на дъмпинговия внос и обема на субсидирания внос, които трябва да бъдат взети предвид при анализа на вредата и на причинно-следствената връзка. Целият обем на дъмпинговия внос от САЩ бе коригиран, така че да отчита факта, че вносът на един производител износител, включен в извадката, не е причинявал дъмпинг.
- (95) С оглед на изложеното по-горе, твърдението трябваше да бъде отхвърлено.
- (96) Една заинтересована страна заяви, че тарифна позиция HTS 3824 90 на статистическите данни за износа на САЩ, използвана във временния регламент за установяване на вноса от разглежданата държава, би следвало да обхваща, освен биодизела, и други продукти като „мазнини от животински или растителен произход и смеси от тях“. Вследствие на това тя прецени, че анализът на обема на вноса от САЩ е бил непълен и предложи вместо това да се използват тенденциите, установени за разследваните производители от САЩ.
- (97) Във връзка с това на първо място се посочва, че за изчисляване на обема на вноса с произход от САЩ бе използван код 3824 90 4000 на хармонизирания тарифен списък на САЩ (HTS), а не шестцифрената HTS позиция, както твърди тази страна.

- (98) Освен това се припомня, че както бе посочено в съображение 68 от временния регламент, данните на Евростат не биха могли да се използват за оценка на вноса на биодизел от САЩ, тъй като до края на 2007 г. не е имало отделни кодове по КН за митническата класификация на разглеждания продукт. В действителност, биодизелът би могъл да бъде класиран в различни кодове по КН, които са включвали и данни за вноса на други продукти. Причината, поради която бяха използвани статистическите данни за износа на САЩ, бе, че те изглежда групираха вноса на разглеждания продукт в един тарифен код и че обемът на останалите продукти в него не би имал отражение що се отнася до износа за Общността.
- (99) С оглед на ограниченията в използването на данните от Евростат, друга алтернатива на статистическите данни за износа на САЩ би било използването на данните за вноса, посочени в жалбата. Тези данни обаче са били получени от поверителни източници за пазарно разузнаване и използването на тази информация следователно би било обект на това ограничение. С оглед на изчерпателност обаче ето какво биха разкрили тенденциите на обема на вноса, в индексирания вид:

Таблица 4

Внос от САЩ	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПР
Индекс 2005 г. = 100	0	100	1 359	15 059	15 394

- (100) Сравнението на таблица 4 и таблица 2 би разкрило, че оценката на Комисията на обема на вноса на разглеждания продукт през анализирания период е била по-умерена от тази, която би могло да се използва на нейно място. Освен това, цялостната картина за обема на вноса, обрисувана в таблица 4, е получена на базата на поверителни данни, които не би трябвало да бъдат разкривани, докато статистическите данни на САЩ представляват обществено достъпна информация.
- (101) Методът, предложен от заинтересованата страна, би разкрил следната картина що се отнася до тенденциите на обема на износа, на базата на информацията, събрана от разследваните производители износители.

Таблица 5

Внос от САЩ	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПР
Индекс 2005 г. = 100	16	100	461	6 180	9 005

- (102) Сравнението на таблица 5 и таблица 2 по-горе би разкрило твърде сходни тенденции между метода, използван от Комисията, и метода, предложен от тази заинтересована страна.
- (103) Същата заинтересована страна заяви наред с това, че обемът на вноса, посочен в таблица 2 по-горе, не би могъл да съответства на точния обем на вноса на разглеждания продукт, тъй като в обхвата на разглеждания продукт влизат биодизел и биодизелови смеси със съдържание над 20 %.
- (104) В тази връзка се посочва, че разследването не е установило по време на ПР внос на разглеждания продукт със съдържание на биодизел между В20 и В99. С други думи разследването не е установило внос на разглеждания продукт, който поради ниското съдържание на биодизел би бил класиран в различен код на хармонизирания тарифен списък на САЩ.
- (105) Въз основа на изложеното по-горе се заключава, че обемът на вноса, представен в таблица 2 от временния регламент, представлява надеждна, обективна и умерена преценка на вноса на разглеждания продукт в Общността.
- (106) Една заинтересована страна заяви, че износът от САЩ по схемата *splash and dash*, е следвало да бъде разграничен от вноса на разглеждания продукт с произход от САЩ, тъй като на него не може да се гледа като на внос с произход от САЩ.

- (107) Освен това същата заинтересована страна и правителството на САЩ заявиха, че противно на изложеното в съображения 77 и 80 от временния регламент не може да се счита, че целият внос от САЩ е с произход от САЩ. В САЩ няма орган, който да прави оценка или да определя страната на произход на даден продукт за износ и не може да се счита, че цялото количество биодизел, което напуска територията на САЩ, е с произход от САЩ.
- (108) Същата страна заяви наред с това, че наредбите относно произхода, въведени от US Census Bureau (Бюро за преброяване на населението на САЩ) във връзка с определянето на произхода на изнесените стоки, не са широко познати на биодизеловата индустрия и поради това износителите на биодизел, при попълването на декларацията за износ Shipper's Export Declaration, обикновено посочват, че изнасяните стоки са с произход от страната.
- (109) Тя повтори и твърдението, което беше направил на междинния етап от разследването, а именно че обемът, внесен в Общността по схемата *splash and dash*, е представлявал повече от 40 % от разглеждания продукт, изнесен от САЩ. В подкрепа на твърдението си тя използва данните за вноса и износа на САЩ от кодове 3824 90 4020 и 3824 90 4000 на хармонизирания тарифен списък и практически заяви, че целият внос на биодизел в САЩ е бил изнесен повторно за Общността в рамките на схемата *splash and dash*.
- (110) Предвид на изложеното по-горе се посочва, че искането за разяснение, внесено от органите на САЩ, във връзка с факта, че в САЩ няма орган, който да прави оценка или да определя произхода на даден продукт за износ, може да бъде прието.
- (111) Твърдението, че износът по схемата *splash and dash* е представлявал поне 40 % от износа на САЩ за Общността, се е основавало на предположението, че цялото количество биодизел, внесено в САЩ, в крайна сметка е било повторно изнесено, но в Общността, в рамките на схемата *splash and dash*, без каквато и да било част от него да е била консумирана или смесена в САЩ, преди да бъде изнесена.
- (112) Данните, представени от тази страна, обаче показваха, че за периода от 2004 г. до 2006 г. вносът значително е надхвърлял износа, което означава, че в САЩ има вътрешно търсене на биодизел с произход от други държави. Освен това посоченото предположение е прекалено опростено, тъй като то не взема предвид количеството биодизел, смесено в САЩ и изнесено за Общността i) под формата на смеси, чиито характеристики се различават от характеристиките на суровините, което би предало на смесения продукт американски произход, или ii) под формата на смеси, при които преобладаващото в тях съотношение на биодизел с произход от САЩ, също би придало американски произход на целия смесен продукт. В тази връзка се припомня, че, както е посочено в съображение 78 от временния регламент, разследваните дружества от САЩ заявиха, че не е било възможно да се разграничат количествата, изнесени за Общността или продадени на вътрешния пазар, от количествата, произведени или получени в САЩ, или тези, внесени в страната. Отбелязва се също така, че изглежда произходът е бил деклариран правилно от разглежданите дружества от САЩ, тъй като във всеки един от случаите допълнителното смесване на биодизела с произход от друга държава, се е осъществявало в САЩ. В действителност, в повечето от случаите разследваните производители износители са много големи дружества или групи от дружества, със свързани дружества в Общността, за които е трудно да се приеме, че не са били в течение на действащите в САЩ и Общността правила за определяне на произхода.
- (113) Въз основа на изложеното по-горе се заключава, че няма основания категорично да се смята, че вносът в Общността по време на разглеждания период е бил осъществен в рамките на схемата *splash and dash*. Смята се също така, че няма основание този износ, ако има такъв, да се разглежда като внос с произход от държава, различна от САЩ.

### 5.3. Цени на дъмпинговия внос и подбиване на цените

#### 5.3.1. Единична продажна цена

- (114) В таблицата по-долу е представена единичната продажна цена на целия внос с произход от САЩ на пазара на Общността по време на периода на разглеждане, както е установена в съображения 81 и 82 от временния регламент.

Таблица 6

Общо внос от САЩ	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПР
Цени в EUR/t	463	575	600	596	616
Индекс 2005 г. = 100	81	100	104	104	107

Източник: статистически данни за износа на САЩ и отговори на въпросниците от износители от САЩ, включени в представителната извадка.

- (115) С оглед на окончателните констатации относно дъмпинга и поради факта, че бе установено, че едно дружество не е причинявало дъмпинг със своите продукти на пазара на Общността, единичните продажбени цени на дъмпинговия внос на пазара на Общността са били изчислени поотделно и са представени в таблицата по-долу.

Таблица 7

Дъмпингов внос от САЩ	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПР
Цени в EUR/t	463	575	608	603	615
Индекс 2005 г. = 100	81	100	106	105	107

Източник: статистически данни за износа на САЩ и отговори на въпросниците от износители от САЩ, включени в представителната извадка, които са причинили дъмпинг.

- (116) Средните цени за внос от САЩ са варирали по време на разглеждания период и като цяло са отбелязали повишение от 6 % за времето между 2005 г. и периода на разследване.

### 5.3.2. Подбиване на цените

- (117) За анализирането на подбиването на цените бяха сравнени среднопретеглените продажбени цени на производителите от Общността, включени в извадката, по които са таксувани несвързани потребители на пазара на Общността, коригирани на ниво франко завода, със среднопретеглените цени на дъмпинговия внос от САЩ, установени на база CIF за производителите износители от САЩ, включени в извадката, за които се установи, че са причинили дъмпинг на пазара на Общността. Където това бе целесъобразно, се приложи коригиране на митата, разходите след вноса и разликите в суровините, използвани за производството на биодизел, както е описано в съображение 84 от временния регламент.
- (118) Някои производители износители заявиха, че коригирането, наложено предвид разликите в суровините е било подценено, тъй като то не отразява правилно пазарната стойност на разликите. Наред с това те изказаха мнение, че разликите следва да бъдат получени на базата на цените за различните видове биодизел на пазара на Общността и подкрепиха становището си като ги изчислиха позовавайки се на ценовите котировки, обезмитени в Антверпен, публикувани от анализатор на пазара.
- (119) В тази връзка се посочва, че корекцията е била направена на базата на всички проверени данни, събрани от вклю-

чените в извадката производители износители, за операциите им в САЩ, и следователно се е основавала на констатациите от разследването, които са най-достоверният източник на информация. От друга страна би било нецелесъобразно за изчислението на корекцията да се използват ценовите котировки на нивото на Общността, тъй като тези ценови равнища биха били повлияни от тези на дъмпинговия внос с произход от САЩ. Въз основа на това твърдението бе отхвърлено.

- (120) Същият производител износител заяви, че корекцията на разликите в суровините следва да се прилага единствено за продажбите на производителите износители, включени в извадката, а не за продажбите на включените в извадката производители от Общността, тъй като те продават смеси, съвместими със стандартите на Общността.
- (121) Твърдението бе сметнато за неуместно, тъй като целта на корекцията е преодоляване на разликите в суровините, а не на разликите в спазването на различни стандарти, приложими на равнище на Общността. С оглед на горепосоченото твърдението беше отхвърлено.
- (122) Жалбоподателят оспори целесъобразността на тази корекция, като заяви, че както производителите от Общността, така и износители от САЩ използват разнообразие от суровини и произвеждат разнообразие от смеси, които се предлагат и на двата пазара, и следователно при избора на суровини се ползват от същите възможности.

- (123) В тази връзка се посочва, че макар и да е вярно, че както производителите от Общността, така и производителите износители от САЩ използват разнообразие от смеси, основани на различни суровини, то съотношението на суровините в смесите варира значително от производител до производител, а дори и от потребител до потребител на един и същ продукт. В действителност разследването показва, че точно съпадение между смесите, продавани от производителите от Общността, включени в извадката, и тези, продавани на пазара на Общността от включените в извадката производители износители, се е наблюдавало в много редки случаи. Следователно, за да се даде възможност при изчислението на подбиването на цените да се вземат предвид различните видове биодизел, бе сметнено за необходимо да се направят корекции за разликите в суровините. Следователно това твърдение трябваше да бъде отхвърлено.
- (124) Някои производители износители заявиха, че цените, използвани за изчислението на маржа на вредата, са били цените CIF на границата на Общността, а не цените при препродажба на първия несвързан потребител. Те заявиха, че тези изчисления трябва да бъдат коригирани, така че да бъдат взети предвид стойността и количеството на продажбите до първия несвързан потребител.
- (125) Бе констатирано, че това твърдение е основателно за двамата производители износители и изчислението на вредата бе съответно коригирано.
- (126) Въз основа на горепосоченото бе установено, че средният марж на подбиване на цената през ПР, изразен като процент от среднопотеглените цени на производството на Общността франко завода, възлиза между 18,9 % и 31,9 %, а не между 18,9 % и 33,0 %, както бе изчислено на предварителния етап от разследването.

#### 5.4. Икономическо състояние на производството на Общността

- (127) Както бе посочено в съображения 107—110 от временния регламент, бе установено, че производството на Общността е претърпяло съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.
- (128) В действителност предварителният анализ показва, че производството на Общността е подобрило дейността си по отношение на някои показатели, свързани с обема, но повечето показатели, свързани с финансовото положение на производството на Общността, са се влошили съществено през разглеждания период. Независимо от способността на производството на Общността да привлича капитали за инвестиции, възвращаемостта на инвестициите през ПР се е понижила драстично, а рентабилността е намаляла значително през разглеждания период.
- (129) Една заинтересована страна заяви, че анализът, направен в съображение 93 от временния регламент относно ръста на производството на Общността, е бил неправилен. По-конкретно, като довод тази страна приведе напра-

веното във временния регламент предположение, че сериозното повишение в търсенето на биодизел на пазара на Общността би трябвало да доведе до съизмеримо нарастване на пазарния дял на производството на Общността, докато не съществува пряка връзка между повишението в търсенето и това на пазарния дял.

- (130) Същата страна изтъкна наред с това, че посочените в съображение 93 от временния регламент фактори за причиняване на вреда като производството, използването на производствения капацитет, продажбите, инвестиционната политика, възвръщаемостта на инвестициите не могат да се разглеждат като сериозно засегнати.
- (131) Аргументът относно липсата на връзка между търсенето и пазарния дял се приема. Остава обаче фактът, че между 2006 г. и ПР пазарният дял на включените в извадката производители от Общността е бил умножен по 1,2, докато по време на същия период пазарният дял на дъмпинговия внос е бил умножен по приблизително 17. Сравнително сериозният ръст в пазарния дял за вносителите от САЩ е резултат от доста по-ниските продажбени цени за вноса от САЩ, както е показано в таблица 7 и съображение 126 по-горе.
- (132) Във връзка с твърдението относно общата оценка на всички фактори за причиняване на вреда, се приема, че не всички те са се влошили през разглеждания период. Изтъква се обаче, че факторите, свързани с финансовото положение на производството на Общността, са били действително сериозно засегнати, а именно рентабилността и възвръщаемостта на инвестициите, и в по-малка степен — производителността. Това се дължи на факта, че производството на Общността е трябвало да се адаптира към конкурентното ценообразуване, наложено от дъмпинговия внос от САЩ и избра да се задържи на пазара, в ущърб на своята рентабилност, вместо да я съхрани и съответно да загуби пазарен дял.
- (133) Някои заинтересовани страни и правителството на САЩ заявиха, че през 2007 г. и ПР нивата на рентабилност и възвръщаемост на инвестициите за производителите от ЕС, включени в извадката, изразени в абсолютна стойност, са били все още добри, въпреки сериозния спад в сравнение с предходните години. Те изтъкнаха, че нивата на рентабилност и възвръщаемост на инвестициите, постигнати за периода от 2004 г. до 2006 г., не са били устойчиви, и че биодизеловата индустрия на ЕС, като всяка прохождениева индустрия, е преживяла по време на разглеждания период моменти на възход и спад.
- (134) В тази връзка се припомня, че някои включени в извадката дружества от САЩ са достигнали много по-високо ниво на рентабилност, надвишаващо 30 %, в сходен контекст на развиващ се пазар по време на разглеждания период. Посочва се наред с това, че в периода от 2006 г. до 2007 г. спадът в рентабилността и възвръщаемостта на инвестициите, понесен от производството на Общността, е бил твърде рязък и съпада точно с ръста във вноса на биодизел от САЩ.

- (135) Редица производители от САЩ заявиха, че при оценката на вредата следва изцяло да бъде взето предвид положението на дружествата от Общността, които не са включени в извадката, и по-конкретно многобройните случаи на ограничаване, прекратяване или отлагане на нови проекти, които са се наблюдавали в тези дружества през разглеждания период.
- (136) От друга страна една заинтересована страна заяви, че позоваването във временния регламент на производителите от Общността, които не са включени в извадката, е неуместно, тъй като за доказване на вредата не могат да се използват непроверени данни от производители, които не са включени в извадката. Тази страна се позовава на обществено достъпната информация, според която някои от тези невключени в извадката производители са били рентабилни.
- (137) С оглед на двете твърдения по-горе се припомня, че позоваването в съображения 103—106 на временния регламент на положението на производителите от Общността, невключени в извадката, е с характер на допълнителна информация, свидетелстваща за вредата, без това да се отразява върху изчислението на показателите и маржа на вредата, за които в действителност е използвана проверена информация. Вследствие на това твърдението беше отхвърлено. От друга страна, при липсата на проверени статистически данни или конкретна информация относно положението на всички производители от ЕС, които не са включени в извадката, не е възможно да се направи прецизна преценка за производителите от Общността като цяло, както бе предложено от производителите от Общността. Ето защо това твърдение също бе отхвърлено.
- (138) При липсата на други коментари във връзка с предварителните констатации относно икономическото състояние на производството на Общността съображения 86—92 и 94—106 от временния регламент се потвърждават.
- (139) Потвърждава се и заключението, че производството на Общността е понесло съществена вреда, както е посочено в съображения 107—110 от временния регламент.

## 6. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

### 6.1. Въздействие на дъмпинговия внос

- (140) Припомня се, че обемът на дъмпинговия внос от САЩ е нараснал съществено през анализирания период. Налице бе и ясно съвпадение във времето между голямата вълна от дъмпингов внос и влошаването на икономическото състояние на производството на Общността. Това производство не бе в състояние да определи своите цени в съответствие с пазарните условия и повишенията на разходите, тъй като цените му бяха подбити от дъмпинговия внос през ПР.
- (141) Поради това се потвърждава, че вълната от евтин дъмпингов внос от САЩ е оказала значително отрицателно въздействие върху икономическото състояние на производството на Общността през ПР.

### 6.2. Въздействие на други фактори

#### 6.2.1. Внос от други трети страни

- (142) При липсата на други коментари, които биха обосנוвали промяна във временните констатации, се потвърждава, че вносът от други трети държави не може да е допринесъл особено за вредата, понесена от производството на Общността.

#### 6.2.2. Развитие на търсенето

- (143) Една заинтересована страна заяви, че независимо от пренебрежително малкия спад в търсенето (0,5 %) за периода между 2007 г. и ПР, той е причинил вреда на производството на Общността, като изтъкна, че хипотетично 10-процентно повишение в търсенето, би породило допълнителен обем на продажбите в размер от 205 733 t, ако производството на Общността бе запазило същия пазарен дял от 29,8 %, отбелязан по време на ПР.
- (144) В тази връзка се посочва, че направените от тази страна твърдения почиват на общи и необосновани предположения. Освен това фактът, че между 2007 г. и ПР пазарният дял на производството на Общността е нараснал с 2,8 процентни пункта, действително би подкрепил заключението, направено в съображение 121 от временния регламент, а именно, че понесената от производството на Общността вреда не може да бъде отпадна на слабия спад в търсенето между 2007 г. и ПР. При липсата на други коментари във връзка с развитието на търсенето на пазара на Общността съображение 121 от временния регламент се потвърждават.

#### 6.2.3. Решения в областта на обществената политика

- (145) Една от заинтересованите страни заяви отново, че повторното въвеждане на данъци върху енергията в Германия ще повлияе негативно върху икономическото състояние на производителите от Общността, които извършват доставки за този пазар, тъй като тази мярка е довела до спад в търсенето на биодизел В100, представляващо поне 1,5 млн. тона. В отговор на констатациите от разследването, изложени в съображение 123 от временния регламент, тя добави, че дори и ако въвеждането на 4,4-процентно изискване за смеси, наложено за дизела, пуснат на пазара на Германия за транспортни цели (В5), би компенсирало изтъкнатите загуби от продажбите на В100, ценовите равнища на В100 биха били различни от тези на биодизела, предназначен за смеси В5. Тя заяви, че биодизелът В100 е произвеждан само от най-скъпата рапична суровина, а биодизелът В5 — от различни суровини, което се е отразило негативно върху средната цена на производителите от Общността.
- (146) В тази връзка се припомня, че противно на твърденията, направени от тази страна, разследването показва, че обемът на продажбите на включените в извадката производители



от Общността, които извършват доставки на германския пазар, се е увеличил с 68 % между 2006 г. и ПР, което в действителност би подкрепило временната констатация, че загубите в продажбите на В100 са били компенсирани от задължителното изискване за смесите. Наред с това се посочва, че въвеждането на такса от 0,09 EUR за литър биодизел считано от 1 август 2006 г. не е довело до спад на пазара, както твърди тази страна. В действителност обаче през последната четвърт на ПР продажбите на В100 са намалели значително, когато тази такса бе повишена на 0,15 EUR/l считано от 1 януари 2008 г. По отношение на въздействието върху цените, твърденията, направени от тази страна, бяха неоснователни, тъй като биодизелът, използван за двата вида продукти, е трябвало да отговаря на същите стандарти, което означава, че в двата вида биодизелово гориво би могло да се използва една и съща смес от суровини, което пък от своя страна означава, че няма разлика в цените между двата вида биодизел. Въз основа на изложеното по-горе твърдението беше отхвърлено.

- (147) При липсата на други коментари във връзка с решенията в областта на обществената политика съображение 124 от временния регламент се потвърждава.

#### 6.2.4. *Неизползван производствен капацитет на производителите от Общността*

- (148) Дори и да прие, че степента на оползотворяване на капацитета за включените в извадката производители от Общността е останала доста висока, една от заинтересованите страни заяви, че техният свръхкапацитет е продължил да нанася вреда предвид факта, че той е довел до увеличение на постоянните разходи, което се е отразило негативно върху рентабилността. Тя изтъкна освен това, че повишението в нетната стойност на активите на посочените производители би довело до повишение на постоянните разходи, тъй като амортизационните и финансовите разходи биха били по-високи.

- (149) В тази връзка се припомня, че от подробния анализ на разпределението на променливите и постоянните разходи в структурата на разходите на производството на Общността стана ясно, че дялът на постоянните разходи е представлявал само 6 % от общите разходи (съображение 126 от временния регламент). В допълнение към това следва да бъде отбелязано, че този анализ разкри незначителни колебания в този процент по време на анализирания период. Във връзка с твърдението относно въздействието, което повишението на нетната стойност на активите е оказало върху рентабилността, следва да се отбележи, че повишението на разходите в абсолютно изражение не води автоматично до повишение на единичните производствени разходи, тъй като то зависи от обема на производството, който, както е показано в таблица 4 на временния регламент, се е увеличил равномерно през анализирания период. Поради това повишението на постоянните разходи в абсолютно изражение се отдава на по-високия обем на производството, до което се е стигнало вследствие на посочения по-горе дял на постоянните разходи спрямо общите разходи. Въз основа на това твърденията на тази заинтересована страна трябваше да бъдат отхвърлени.

- (150) Същата страна заяви, че общият свръхкапацитет на производителите от Общността има пряко отражение върху цените, поради ожесточената битка за пазари, в която влизат производителите (понякога и до пределните разходи); вследствие на това производителите с висока степен на оползотворяване биха били най-агресивни при продажбите си, така че да подбият цената на своите конкуренти. В подкрепа на твърденията си тя представи финансовата обосновка за 2007 г. на едно от дружествата, включени в извадката.

- (151) Тези твърдения обаче не бяха подкрепени от доказателства, тъй като в обосновката не се споменава за предполагаемата ценова война, възникнала вследствие наличието на свръхкапацитет. В обосновката се посочваше въведеното от германското правителство повишение на данъка върху енергията за биодизела В100 считано от 1 януари 2008 г., което е насърчило конкуренцията на пазара на биодизел В5. Въз основа на изложеното по-горе, твърдението трябваше да бъде отхвърлено.

- (152) При липсата на други коментари във връзка с неизползвания производствен капацитет на производителите от Общността съображения 125—128 от временния регламент се потвърждават.

#### 6.2.5. *Повишено търсене на суровините и повишени цени*

- (153) Една от заинтересованите страни и правителството на САЩ заявиха, че в нито един от аргументите, изложени в съображения 129—133 от временния регламент, не се е посочвал фактът, че от 2004 г. насам цените на соевото масло, палмовото масло и канолата в САЩ са били доста под цените на рапичното семе в Общността, което е създавало значително конкурентно предимство за биодизела, внесен от САЩ.

- (154) Припомня се, че разследването трябва да установи дали дъмпинговият внос (по отношение на цените и обема) е причинил съществена вреда на производството на Общността или тази съществена вреда се е дължала на други фактори. Във връзка с това член 3, параграф 6 от основния регламент гласи, че е необходимо да се покаже, че нивото на цените на дъмпинговия внос причинява вреда. Следователно той се отнася единствено до разликата в нивото на цените, без да се налага анализ на факторите, които влияят на нивото на тези цени.

- (155) На практика въздействието от дъмпинговия внос върху цените на производството на Общността се проучва основно с установяването на подбиването на цени, понижаването на цени и потискането на цени. За тази цел се прави сравнение между дъмпинговите експортни цени и продажбените цени на производството на Общността, като в някои случаи може да се наложи експортните цени, използвани за изчисляване на вредата, да бъдат коригирани с цел получаване на съпоставима основа. Вследствие на това използването на корекции в този контекст гарантира, че ценовата разлика се определя на съпоставима основа. От това става видно, че цените на суровините в страната износител не могат по принцип да представляват друг фактор за вреда.

(156) Посоченото по-горе се потвърждава и от формулировката на член 3, параграф 7 от основния регламент, който се отнася до известни фактори, различни от дъмпинговия внос. В списъка с другите известни фактори в този член не се споменава фактор, засягащ нивото на цената на дъмпинговия внос. За да обобщим, ако има дъмпинг при вноса и дори ако той се е възползвал от благоприятното развитие на цените на суровините, не се смята, че подобно развитие би могло да бъде друг фактор, който причинява вреда.

(157) По този начин анализът на факторите, които влияят на нивото на цените на дъмпинговия внос, като изтъкнатото конкурентно предимство, дължащо се на по-ниските цени на суровините, не може да бъде решаващ и такъв анализ би превишил изискванията на основния регламент.

(158) Във всеки случай, и без да се засяга посоченото по-горе, трябва да се припомни, че по време на ПР цените на селскостопанските продукти са се увеличили като цяло в световен мащаб и че по време на същия период цените на соевото масло (основната суровина, използвана от производителите в разглежданата държава) са нараснали повече от тези на рапичното масло. Въпросните увеличения на разходите в САЩ обаче не са били отразени в цените на дъмпинговия внос на пазара на Общността, който съществено е подбил цените на производството на Общността.

(159) В светлината на изложеното по-горе, твърдението, направено от тези страни, трябваше да бъде отхвърлено.

(160) При липсата на други коментари във връзка с повишеното търсене на суровините и повишените цени съображения 129—136 от временния регламент се потвърждават.

#### 6.2.6. Развитие на цената на минералното дизелово гориво

(161) Една от заинтересованите страни повтори твърдението си (вж. съображение 134 от временния регламент) и добави, че цените на минералното дизелово гориво биха представлявали праг, над който производителите на биодизел не биха могли да повишават цените си, така че да отразяват повишението на цените на суровините.

(162) В тази връзка се посочва, че всички производители от Общността са извършвали доставки за пазари, ръководени от задължителни цели за смесите. Освен това в повечето държави-членки биодизелът не е бил облаган с данъци, което означава, че цената му е съпоставима с цената на минералното дизелово гориво, към която е добавен и допълнителен фактор, за да се вземе предвид данъкът върху енергията, с който се облага минералното гориво. Това означава, че дори и да може да се приеме известна връзка с цените на петрола, разследването показва, че поради изложените по-горе причини, биодизелът може действително да бъде продаван на по-високи цени от

тези на минералното дизелово гориво. Освен това тази страна не предостави никакви убедителни доказателства, от които да става ясно, че цените на минералното дизелово гориво, които през втората половина на ПР са били много високи, са упражнили натиск върху цените на биодизела на производителите от Общността по време на ПР.

(163) При липсата на други коментари във връзка с развитието на цената на минералното дизелово гориво се заключава, че този фактор не е причинил вреда на производството на Общността.

#### 6.2.7. Значение на местоположението на обектите за производство на биодизел в Общността

(164) При липсата на други коментари във връзка с местоположението на обектите за производство на биодизел в Общността съображения 137—139 от временния регламент се потвърждават.

#### 6.2.8. Производители, свързани с износителите от САЩ

(165) При липсата на други коментари във връзка с отражението на вноса от САЩ от производители от Общността, свързани с производителите износители от САЩ, съображение 140 от временния регламент се потвърждава.

#### 6.2.9. Заключение относно причинно-следствената връзка

(166) С оглед на изложеното по-горе и при липсата на други коментари съображения 141—143 от временния регламент се потвърждават.

## 7. ИНТЕРЕС НА ОБЩНОСТТА

### 7.1. Производство на Общността

(167) Вследствие на временното разгласяване, производителите от производството на Общността подкрепиха констатациите, направени от Комисията, и потвърдиха, че мерките биха били в техен интерес.

(168) Една от заинтересованите страни заяви, че мерките не биха били в интерес на производството на Общността, тъй като те биха довели до промяна в търговските потоци, т.е. до преминаване към внос от държави, които не са обхванати от мерките, тъй като i) операторите на пазара на Общността биха продължили да изискват по-евтин биодизел, извлечен от соево и палмово масло, който да допълнят с по-скъпо дизелово гориво, произведено от производството на Общността и ii) производеният от рапично масло биодизел не би бил достатъчен да задоволи търсенето.

(169) В тази връзка се посочва, че и макар основната суровина, използвана от производителите от производството на Общността, да е рапицата, те не разчитат само на нея за производството на биодизел, а използват и други суровини като соевото и палмовото масло. Предвид факта обаче, че твърде често цената на тези суровини е била по-висока от цената на дъмпинговия внос на биодизел, извлечен от тези суровини, производителите от производството на Общността са били лишени от възможността да използват соево и палмово масло в по-широк мащаб. Вследствие на това се очаква, че налагането на мерки би възстановило и нормалните пазарни условия и по този начин би позволило на производителите от производството на Общността да адаптират по-ефективно своето производство към различните видове биодизел, необходими на пазара на Общността. Въз основа на това твърдението бе отхвърлено.

(170) При липсата на други коментари във връзка с интереса на производството на Общността съображения 145—147 от временния регламент се потвърждават.

#### 7.2. Несвързани вносители/търговци в Общността

(171) При липсата на реакция от страна на вносителите вследствие налагането на временни мерки се заключава, че ефектът от мерките най-вероятно няма да има съществено отражение върху вносителите/търговците.

#### 7.3. Потребители в Общността

(172) При липсата на реакция от страна на потребителите вследствие налагането на временни мерки се заключава, че ефектът от антидъмпинговите мита най-вероятно няма да има съществено отражение върху потребителите.

#### 7.4. Доставчици на суровини в Общността

(173) При липсата на реакция от страна на потребителите вследствие налагането на временни мерки, съображения 154—156 от временния регламент се потвърждават.

#### 7.5. Други интереси

(174) Вследствие на временното разгласяване една от заинтересованите страни заяви, че автомобилните производители, инвестирали в производството на превозни средства, пригодени за работа с биодизел, вероятно не биха били в състояние да оправдаят инвестициите си, ако поради мерките цените на биодизела в Общността се покачат до равнища, които не са конкурентоспособни спрямо цените на минералното дизелово гориво.

(175) В тази връзка се посочва, че изтъкнатата от тази страна възможност би могла да се наблюдава и при липсата на мерки, т.е. цените на минералното дизелово гориво (които зависят от цените на суровия петрол) да паднат до равнища, на които то ще е по-конкурентоспособно от биодизеловото гориво. Следователно изглежда неразумно да се предположи, че автомобилната индустрия е направила тези инвестиции, без да вземе предвид този

параметър. Поради това посоченото твърдение бе отхвърлено.

(176) Вследствие на временното разгласяване едно сдружение на земеделски производители от Общността изрази своята подкрепа и посочи, че вносът на биодизел от САЩ е лишил производителите на маслодайни растения от Общността от пазари в размер на около 6 милиона тона маслодайни семена, или 11 % от производството на маслодайни семена в Общността през 2007 г. и 2008 г. и е довел до 90 EUR/t спад в потенциалната стойност на рапичното семе, използвано за нехранителни цели. Този късно получен коментар не можа обаче да бъде проверен.

#### 7.6. Конкуренция и нарушаващи търговията последици

(177) Една от заинтересованите страни повтори твърденията си относно непоследователността между антидъмпинговите мерки и политиката на Европейския съюз за насърчване употребата на биогорива. Тя добави, че Европейският съюз не може да разчита за развитието на биодизеловия пазар само на извлечения от рапица биодизел, произведен в Общността.

(178) Въпреки че тази забележка бе разгледана в раздел 7.6 на временния регламент, във връзка с въпроса с произведения от рапица биодизел, повдигнат от тази страна, се прави препратка и към съображение 169 по-горе.

(179) При липсата на други коментари във връзка с конкуренцията и нарушаващите търговията последици съображения 157—159 от временния регламент се потвърждават.

#### 7.7. Заключение относно интереса на Общността

(180) Въз основа на гореизложеното се стига до заключението, че в настоящия случай няма непреодолими доводи срещу налагането на антидъмпингови мита.

### 8. ОКОНЧАТЕЛНИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

#### 8.1. Степен на отстраняване на вредата

(181) Няколко заинтересовани страни и правителството на САЩ възразиха срещу временната констатация, че печалба от 15 % би била маржът на печалба, който разумно би могъл да бъде постигнат от промишленост от този вид при нормални условия на конкуренция.

(182) Една от заинтересованите страни заяви, че маржът на печалбата за производството на Общността, използван за определянето на степента на отстраняване на вредата, следва да се установи на нивото на печалбата, реализирана от производството на Общността през ПР, а именно 5,7 %, тъй като този марж на печалбата би бил сред печалбите, реализирани за стоки като биодизела. В подкрепа на това твърдение, тя се позова на печалбите, реализирани от производителите на етанол и растителни масла и от петролните рафинерии в САЩ.

- (183) Посочва се, че степента на отстраняване на вредата трябва да се основава на оценка на печалбата, която производството може основателно да очаква да постигне при липса на дъмпингов внос при продажбата на сходния продукт на пазара на Общността. За дадено разследване печалбата, реализирана в началото на разглеждания период, може основателно да се счита за печалбата, реализирана в отсъствието на дъмпингов внос. Действително в конкретния случай, през първите години от разглеждания период (2004 г.—2006 г.) вносът от САЩ не е надвишавал пазарен дял от 1 % и поради това основателно може да бъде заключено, че този период се е характеризирал с липсата на дъмпингов внос. Следователно средната стойност на печалбата, реализирана през този период от производството на Общността, бе сметната за разумна основа за определяне на степента на отстраняване на вредата предвид и необходимостта от гарантиране на производствените инвестиции на тази новосъздадена индустрия. Освен това, във връзка с твърдението, направено от заинтересованата страна, разследването показва, че печалбата, реализирана от основните производители износители от САЩ за операциите си с биодизел на вътрешния пазар, е била далеч над стойността на печалбата, използвана за определянето на степента на отстраняване на вредата. Въз основа на изложеното по-горе, твърдението трябва да бъде отхвърлено.
- (184) Някои твърдения, направени от дружествата от САЩ по повод превръщането на адвалорните мита във фиксирани мита, описани в съображение 193 по-долу, разкриха, че адвалорната занижена сума е била изчислена като съотношение между общата занижена цена и коригираната CIF цена (вж. корекцията, посочена в съображение 117), докато некоригираната CIF цена е следвало да бъде използвана за изчисляване на адвалорния дъмпингов марж. Вследствие на това всички адвалорни степени на отстраняване на вредата бяха преизчислени за всички включени в извадката дружества от САЩ.
- (185) При липсата на други коментари вследствие на временното разгласяване, за определяне на цените, при които не се причинява вреда, бе използвана методологията, посочена в съображения 164 и 165 от временния регламент. Степента на отстраняване на вредата бе изчислена като процент от общата некоригирана стойност CIF на вноса.
- ## 8.2. Форма и размер на митата
- (186) В контекста на изложеното по-горе и в съответствие с член 9, параграф 4 от основния регламент следва да се наложи окончателно антидъмпингово мито в размер, достатъчен за отстраняване на вредата, причинена от дъмпинговия внос, без да се надвишава установеният дъмпингов марж.
- (187) С оглед на коментарите, получени от някои заинтересовани страни вследствие на временното разгласяване, и с оглед на преразглежданията, описани в настоящия регламент, някои маржове бяха изменени.
- (188) При процедурата за защита срещу субсидиран внос, протичаща едновременно с настоящата антидъмпингова процедура, обаче се налагат и изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от САЩ. Установените субсидии в споменатата паралелна процедура не са експортни субсидии и следователно не се смята, че са повлияли експортната цена и съответния дъмпингов марж. Следователно предвид факта, че целият разглеждан внос засяга и двете процедури, антидъмпинговите мита могат да бъдат наложени заедно с изравнителните мита до степен, до която и двете мита, взети заедно, не надвишават маржа на отстраняване на вредата (правилото за по-ниското мито).
- (189) Една от страните заяви, че институциите следва да се въздържат и да не прилагат правилото за по-ниското мито в този случай, тъй като това не е обосновано по следните причини:
- а) някои производители на биодизел от Общността, които не са включени в извадката, са изправени пред широк набор от критични ситуации, които не могат да бъдат отразени в изчислението на маржа на вредата;
  - б) при определянето на най-целесъобразните мерки, които трябва да бъдат наложени, е необходимо да се вземат предвид интересите на производството на Общността като цяло, в това число интересите на най-уязвимата част от производителите, които са били изцяло изложени на неполярна конкуренция и са били възпрепятствани от достигане на критичен обем на операциите, който да обоснове включването им в извадката;
  - в) разследването установи широкия мащаб на дъмпинговите и субсидийните практики, които са първоначалната причина за възникналата критична ситуация, в която са попаднали производителите на биодизел, в това число и тези, които не биха могли да бъдат включени в извадката.
- (190) В тази връзка се посочва, че маржът на вредата, установен по време на настоящото разследване, се счита за достатъчен за отстраняване на вредата, понесена от разследваните производители от производството на Общността. Предвид това, че по време на разследването вниманието бе основно съсредоточено върху положението на тези производители, не е възможно да се направи прецизна преценка за производителите от Общността като цяло, както бе предложено от тази страна. Ето защо, в светлината на тези по-общии разсъждения институциите нямат право да се отклонят от правното задължение за прилагане на правилото за по-ниското мито.
- (191) Въз основа на изложеното по-горе антидъмпинговите митнически ставки са установени при съпоставка на маржовете на отстраняване на вредата, дъмпинговите маржове и ставките на изравнителното мито. Следователно предложените антидъмпингови мита са следните:

Дружество	Марж на вредата	Дъмпингов марж	Ставка на изравни- телното мито	Антидъмпингова митническа ставка
Archer Daniels Midland Company	54,5 %	10,1 %	35,1 %	10,1 %
Cargill Inc.	—	<i>de minimis</i>	34,5 %	0 %
Green Earth Fuels of Houston LLC	51,3 %	88,4 %	39,0 %	12,3 %
Imperium Renewables Inc.	41,6 %	29,5 %	29,1 %	12,5 %
Peter Cremer North America LP	77,2 %	39,2 %	41,0 %	36,2 %
World Energy Alternatives LLC	46,1 %	52,3 %	37,6 %	8,5 %
Оказали съдействие дружества, които не са включени в извадката	55,3 %	33,5 %	36,0 %	19,3 %

- (192) Предвид факта, че антидъмпинговото мито ще се прилага за смеси с тегловно съдържание на биодизел над 20 %, като това прилагане е пропорционално на съдържанието им на биодизел, за ефективното прилагане на мерките от митническите органи на държавите-членки се счита за уместно митата да се определят като фиксирани суми въз основа на съдържанието на биодизел.
- (193) Някои страни оспориха методологията, използвана за превръщането на адвалорните митнически ставки в мита под формата на фиксирани суми. Те заявиха, че CIF стойностите, които е трябвало да бъдат използвани за превръщането на адвалорното мито във фиксирана сума, е следвало да бъдат действителните CIF стойности, а не тези, коригирани с оглед на разликите в суровините, посочени в съображения 83 и 84 от временния регламент.
- (194) Това твърдение бе разгледано и действително бе установено, че за превръщането на адвалорните мита във фиксирани мита са били използвани коригираните CIF стойности. Също така обаче бе установено, че същите стойности са били използвани като основа за изразяване на занижената сума като адвалорно мито. Вследствие на това се наложи извършването на първа корекция, така че занижената сума да бъде изразена като процент от действителната обща стойност CIF на вноса. Въз основа на това маржовете на вредата бяха съответно преразгледани. Последващото изчисление на ставките на фиксираното мито не показва обаче разлика в митническите ставки, посочени в член 1, параграф 2 от временния регламент, тъй като по-високото адвалорно мито е било компенсирано от понижението на CIF цените (от коригираните до действителните), използвани за превръщането на адвалорните мита във фиксирани мита.
- (195) Антидъмпинговите митнически ставки за отделните дружества, посочени в настоящия регламент, са определени въз основа на констатациите в настоящото разследване. Следователно те отразяват ситуацията, установена по време на разследването по отношение на тези дружества. Тези митнически ставки са приложими единствено за вноса на продукти с произход от разглежданата държава и произведени от тези дружества, т.е. от конкретните посочени по-горе юридически лица (за разлика от митото за територията на цялата държава, приложимо за „всички други дружества“). Внесени продукти, произведени от всяко друго дружество, което не е конкретно посочено в постановителната част на настоящия регламент с наименование и адрес, включително юридически лица, свързани с конкретно посочените тук, не могат да ползват тези ставки и се облагат с митото, приложимо за „всички други дружества“.
- (196) Всяко заявление за прилагане на индивидуална антидъмпингова митническа ставка за дадено дружество (например при промяна в наименованието на субекта или след основаване на нови производствени или търговски единици) следва да се изпрати незабавно до Комисията <sup>(1)</sup> с цялата необходима информация, по-специално за промени в дейността на дружеството, свързани с производството, продажбите на вътрешния пазар и продажбите за износ, във връзка с промяната на наименованието или промяната по отношение на производствените или търговските единици например. При необходимост след това регламентът ще бъде съответно изменен чрез актуализиране на списъка с дружества, ползващи се от индивидуални митнически ставки.
- (197) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, на основата на които Комисията възнамерява да препоръча налагането на окончателни антидъмпингови мита. На тези страни бе предоставен и срок, в рамките на който те имаха възможност да представят коментарите си вследствие на това разглеждане. Представените от страните коментари бяха надлежно разгледани и, където беше уместно, констатациите бяха съответно изменени.
- (198) С цел да се осигури еднакво третиране на новите производители износители и на посочените в приложение I към настоящия регламент оказващи съдействие дружества, които не са включени в извадката, следва да се предвиди среднопретегленото мито, наложено на последните, да се прилага по отношение на всички нови износители, които иначе не биха се ползвали с право на преразглеждане съгласно член 11, параграф 4 от основния регламент, тъй като член 11, параграф 4 не се прилага в случаите, в които е използвана представителна извадка.

<sup>(1)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Office N105 04/092, 1049 Brussels, Belgium.

### 8.3. Доброволни гаранции

- (199) Някои оказали съдействие производители износители от САЩ предложиха ценова гаранция в съответствие с член 8, параграф 1 от основния регламент. Посочва се, че с оглед на съществени разминавания в цените на суровините, продуктът не се счита за подходящ за фиксирана ценова гаранция. В този контекст дружествата предложиха минималните вносни цени да бъдат индексирани редовно в съответствие с ценовите колебания на рапичното масло. Освен това те предложиха минимални вносни цени за три вида продукти, които да отчитат особеностите на внесените продукти (биодизел, получен от соево, палмово или канолено масло), на базата на коефициентите на суровините, установени през ПР.
- (200) По отношение на гаранциите, предлагани от оказалите съдействие производители износители, се посочва, че основата, използвана за определяне на индексирани минимална вносна цена, е била средно 7—8 % по-ниска от невредоносната цена, установена през ПР. Освен това коефициентите, предложени за получаването на коригирани минимални вносни цени за посочените по-горе видове продукти, са неподходящи, тъй като са свързани с ПР. В действителност, с оглед на факта, че тези коефициенти, които зависят от разминаването в цените на суровините, варират постоянно, те вероятно са се променяли значително във връзка със ситуацията, наблюдавана през ПР. Вследствие на това, предложената индексация на минималните вносни цени на биодизела от соево или палмово масло на базата на ценовите колебания на рапичното масло бе сметната за нецелесъобразна, тъй като тя би се основавала на развитието на цените на суровини, различни от тези, използвани за производството на изнесените разглеждани продукти.
- (201) Въз основа на изложеното по-горе и без да се навлиза в други практически въпроси, специфични за някое от дружествата, по отношение на тяхното съгласие, бе преценено, че гаранциите е трябвало да бъдат отхвърлени, тъй като методът, използван, за определянето на минималните вносни цени е бил нецелесъобразен, и предложените минимални вносни цени не са били на нива, които да позволят отстраняване на вредоносния дъмпинг.

### 8.4. Окончателно събиране на временните мита и специално наблюдение

- (202) След разгласяването на крайните констатации, жалбоподателят поиска вземането на специални мерки за пре-

дотвръщаване на евентуалното заобикаляне на мерките, с оглед на факта, че разглежданият пазар е стоков пазар от световен мащаб, на който даден заменен продукт се продава по различни търговски канали.

- (203) Предвид на изложеното по-горе, действително се смята за целесъобразно извършването на строг мониторинг на вноса на биодизел от всички дестинации, което да улесни предприемането на адекватни и бързи действия, ако ситуацията го налага.
- (204) С оглед мащаба на установените дъмпингови маржове и в контекста на степента на причинената вреда на производството на Общността се смята, че сумите, обезпечени чрез временното антидъмпингово мито, наложено с временния регламент, следва да се съберат окончателно до размера на сумата на наложените окончателни мита. Когато окончателните мита са по-ниски от временните мита, временно обезпечените суми, които превишават окончателните ставки на антидъмпинговите мита, ще бъдат освободени. Когато окончателните мита са по-високи от временните мита, окончателно се събират само сумите, обезпечени на нивата на временните мита,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

1. С настоящия регламент се налага окончателно антидъмпингово мито върху вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес, които са с над 20 % тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, класирани понастоящем в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (код по ТАРИК 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (код по ТАРИК 3824 90 97 87) и с произход от САЩ.

2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за продуктите, описани в параграф 1 и произведени от дружествата, изброени по-долу, е както следва:

Дружество	Ставка на антидъмпинговото мито EUR за нето тон	Допълнителен код по ТАРИК
Archer Daniels Midland Company, Decatur	68,6	A933
Cargill Inc., Wayzata	0	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	70,6	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	76,5	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	198,0	A937
World Energy Alternatives LLC, Boston	82,7	A939
Дружества, посочени в приложението	115,6	вж. приложението
Всички други дружества	172,2	A999

Антидъмпинговото мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газболи, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание) в сместа.

3. Прилагат се действащите разпоредби в областта на митническото облагане, освен ако не е предвидено друго.

#### Член 2

Окончателно се събират сумите, обезпечени чрез временните антидъмпингови мита по силата на Регламент (ЕО) № 193/2009, класиран в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (код по ТАРИК 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (код по ТАРИК 3824 90 97 87) и с произход от САЩ. Обезпечените суми, които превишават сумата на окончателните антидъмпингови мита, се освобождават. Когато окончателните мита са по-високи от временните мита, окончателно се събират само сумите, обезпечени на нивата на временните мита.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2009 година.

#### Член 3

В случай, че която и да е заинтересована страна от САЩ предостави достатъчно доказателства на Комисията, че не е изнасяла стоките, описани в член 1, параграф 1 с произход от САЩ през периода на разследване, (1 април 2007 г. - 31 март 2008 г.), че не е свързана с износител или производител, който е обект на мерките, наложени с настоящия регламент, и че тя или действително е изнесла разглежданите стоки, или че е поела неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Общността след края на периода на разследване, Съветът, с обикновено мнозинство по предложение на Комисията, след като се консултира с Консултативния комитет, може да измени член 1, параграф 2, за да въведе за това дружество митото, приложимо за оказалите съдействие производители, които не са включени в извадката, а именно 115,6 EUR/t.

#### Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Съвета  
Председател  
A. BORG

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Оказали съдействие производители износители от САЩ, които не са включени в представителната извадка**

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
AG Processing Inc.	Omaha	A942
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy, LLC	Newton	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels, Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel, LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels, LLC	Tulsa	A940
ED & F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels, Inc.	Madison	A940
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel, LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940
Geo Green Fuels, LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940
Griffin Industries, Inc.	Cold Spring	A940
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents, Inc.	Salt Lake City	A940
Incobrasa Industries, Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940



Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels, Inc.	Newark	A940
Iowa Renewable Energy, LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels, LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries, LLC	Wilton	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Memphis Biofuels, LLC	Memphis	A942
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels, LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940
Nova Biofuels Clinton County, LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels, Ltd	Houston	A940
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs, Inc.	Rome	A940
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston, LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Riksch BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Scott Petroleum	Itta Bena	A942
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel, LLC	Albert Lea	A940
Sunshine BioFuels, LLC	Camilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
Trafigura AG	Stamford	A940
U.S. Biofuels, Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsburgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vinmar Overseas, Ltd	Houston	A938
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel, LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy, LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940